

Redes intelectuales. Arte y política en América Latina / María Clara Bernal, autora compiladora. – Bogotá: Universidad de Los Andes, Facultad de Artes y Humanidades, Departamento de Arte, Ediciones Uniandes, 2015.

600 páginas; 18 x 21 cm.

Otros autores: Ivonne Pini, Jorge Ramírez, Annette Leddy, Sylvia Juliana Suárez, Diana Wechsler, Rebecca Zamora, Carla Macchiavello, Ana Longoni, Fernanda Nogueira, José Antonio Navarrete, William López, Nadia Moreno

ISBN 978-958-774-178-0

1. Arte latinoamericano – Siglo xx 2. Arte – Aspectos políticos – América Latina – Siglo xx I. Bernal Bermúdez, María Clara II. Universidad de los Andes (Colombia). Facultad de Artes y Humanidades, Departamento de Arte.

CDD 709.80904

SBUA

Primera edición: octubre del 2015

© María Clara Bernal, compilación y edición académica

© Tupac Cruz, de la traducción al inglés

© Universidad de los Andes, Facultad de Artes y Humanidades, Departamento de Arte

Ediciones Uniandes

Calle 19 n.º 3–10, oficina 1401

Bogotá, D. C., Colombia

Teléfono: 3394949, ext. 2133

<http://ediciones.uniandes.edu.co>

[infeduni@uniandes.edu.co](mailto:infeduni@uniandes.edu.co)

Support for *Redes intelectuales. Arte y política en América Latina* provided by a grant from the Getty Foundation as part of its Connecting Art Histories initiative. / La publicación de *Redes intelectuales. Arte y política en América Latina* ha sido posible gracias al apoyo financiero de la Fundación Getty, como parte de su programa Connecting Art Histories.

ISBN: 978-958-774-178-0

Asistentes de investigación: Mariana Garrido, Sebastián Lapidus y Laura Ramírez

Corrección de estilo: María del Mar Ravassa Garcés

Diseño y diagramación de páginas interiores: Neftalí Vanegas Menguán

Diseño de cubierta: Lucas Ospina Villalba

Ilustración de cubierta: Diego Erazo

Impresión:

Editorial Kimpres S. A. S.

Calle 19 sur n.º 69C–17

Teléfono: 4136884

Bogotá, D. C., Colombia

Impreso en Colombia – *Printed in Colombia*

Todos los derechos reservados. Esta publicación no puede ser reproducida ni en su todo ni en sus partes, ni registrada en o transmitida por un sistema de recuperación de información, en ninguna forma ni por ningún medio, sea mecánico, fotoquímico, electrónico, magnético, electro-óptico, por fotocopia o cualquier otro, sin el permiso previo por escrito de la editorial.

## Contenido

LISTA DE IMÁGENES .....	XI
AGRADECIMIENTOS .....	XVII
INTRODUCCIÓN .....	I
SECCIÓN 1	
REDES EN LA TRAMA DEL DEBATE DEL ARTE MODERNO .....	7
<b>Lecturas sobre la relación Europa–América Latina en las publicaciones culturales de los años veinte</b>	
Ivonne Pini, Jorge Ramírez y María Clara Bernal .....	9
<b>Red: el círculo de <i>Dyn</i> en México y más allá</b>	
Annette Leddy .....	61
<b>Monumento a la patria de Rómulo Rozo: del misticismo religioso al misticismo secular</b>	
Sylvia Juliana Suárez .....	75
SECCIÓN 2	
REDES EN LA TRAMA DE LA INTERNACIONAL ANTIFASCISTA.....	97
<b><i>Ejercicio plástico: afinidades estéticas, complicidades políticas</i></b>	
Diana B. Wechsler.....	99
<b>Siqueiros y Los Ángeles: un legado interrumpido</b>	
Rebecca Zamora.....	113
<b>Comité Continental de Arte para la Victoria: tres puntos para discutir a Siqueiros alrededor de la noción de red intelectual</b>	
Sylvia Juliana Suárez y María Clara Bernal.....	137

### SECCIÓN 3

#### REDES DE SOLIDARIDAD CONTINENTAL:

ARTE, INTELLECTUALES Y ACTIVISMO POLÍTICO, 1960-1970 ..... 173

**Solidaridad, plástica, redes y revolución: una crónica  
breve del surgimiento y oclusión del meridiano Chile-Cuba en el  
ámbito del arte latinoamericano**

Sylvia Juliana Suárez y Carla Macchiavello ..... 175

**Otro mapa es posible. Impulsos internacionalistas en el arte  
argentino y latinoamericano entre los años sesenta y ochenta**

Ana Longoni ..... 227

**Solidaridad y transgresión en los años setenta y ochenta. Colectividad  
y acción estratégica en la red de arte correo por América Latina**

Fernanda Nogueira ..... 271

### SECCIÓN 4

OTRAS FORMAS DE ACCIÓN EN RED: EL PANAMERICANISMO ..... 305

**Respondiendo una encuesta imaginada:  
la vanguardia artística latinoamericana en París**

José Antonio Navarrete ..... 307

**José Gómez Sicre y el origen de una red continental polarizante:  
impacto en el ámbito colombiano**

William Alfonso López ..... 339

**Entre *latinoamericanismos*: la colección de libros *Art in Latin  
America Today*, editada por la Unión Panamericana (1959-1969)**

Nadia Moreno ..... 377

SOBRE LOS AUTORES ..... 395

BIBLIOGRAFÍA ..... 403

INTRODUCTION.....	419
SECTION I	
NETWORKS IN THE WEAVE OF THE MODERN DEBATE.....	422
<b>The Relationship between Europe and Latin America in Cultural Publications of the Nineteen-twenties: Some Readings</b>	
Ivonne Pini, Jorge Ramírez and Maria Clara Bernal .....	422
<b>Network: the <i>Dyn</i> Circle in Mexico and Beyond</b>	
Annette Leddy .....	460
<b>Monumento a la patria (Monument to the Fatherland) by Rómulo Rozo: From Religious Mysticism to Secular Mysticism</b>	
Sylvia Juliana Suárez .....	469
SECTION 2	
NETWORKS IN THE INTERNATIONAL ANTI-FASCIST WEAVE.....	481
<b><i>Ejercicio plástico</i> (Plastic Exercise): Aesthetic Affinities, Political Complicities</b>	
Diana B. Wechsler.....	481
<b>Siqueiros and Los Angeles: An Interrupted Legacy</b>	
Rebecca Zamora.....	492
<b>The Continental Committee of Art for Victory: Three Points for a Discussion of Siqueiros through the Concept of Intellectual Networks</b>	
Sylvia Juliana Suárez and Maria Clara Bernal .....	503
SECTION 3	
NETWORKS OF INTERNATIONAL SOLIDARITY: ART, INTELLECTUALS AND POLITICAL ACTIVISM, 1960-1970.....	523

**Solidarity, Visual Arts, Networks and Revolution:  
A Brief Chronicle of the Rise and Fall of the Chile-Cuba Meridian in the  
Context of Latin American Art**

Sylvia Juliana Suárez and Carla Macchiavello..... 523

**Another Map is Possible. Internationalist Initiatives in  
Argentinian and Latin American Art between the Nineteen-Sixties and  
the Nineteen-Eighties**

Ana Longoni..... 549

**Solidarity and Transgression in the Nineteen-Seventies and  
Nineteen-Eighties. Collectivity and Strategic Action in the Latin American  
Mail Art Network**

Fernanda Nogueira..... 576

SECTION 4

OTHER FORMS OF ACTING IN NETWORK: PAN-AMERICANISM..... 593

**Filling Out an Imaginary Survey: The Latin American Artistic  
Avant-garde in Paris**

José Antonio Navarrete..... 593

**José Gómez Sicre and the Origins of a Polarizing  
Continental Network: Repercussions in Colombia**

William Alfonso López Rosas..... 610

**Between *Latin Americanisms*:**

**The Book Series *Art in Latin America Today*, published by the  
Pan American Union (1959-1969)**

Nadia Moreno ..... 634

ABOUT THE AUTHORS ..... 644